



REFRIGERANTE 611

Hoja de Datos de Seguridad

Nota: Por razones de orden práctico, en este ejemplo no se han incluido todos los ítemes que se presentan en el capítulo 6 de la norma **NCh2245**

Sección 1: Identificación del producto y del proveedor

Nombre del producto : Refrigerante
Código del producto : 611-GL
Aplicación del producto Como refrigerante y/o anticongelante
Proveedor Versachem Chile S.A.
Dirección Industriales 639- Huechuraba-Chile
Teléfono 562-262534787
Fono de emergencia Chile: Cituc 2 6353800 Información Toxicológica

Sección 2: Identificación de los riesgos

Marca en etiqueta

Clasificación según NCH 382: No aplica.

Distintivo según Nch 2190: No aplica

Etiqueta según SGA: Irritación cutánea, categoría 1, Irritación ocular categoría 1



Señal de seguridad según Nch 1411/4



Contacto con la piel : La información disponible no hay efectos nocivos
Contacto con los ojos : No se prevé la posibilidad de lesión seria
Ingestión : Toxico

Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto

b) Peligros para el medio ambiente : Se desconoce
c) Peligros especiales del producto : Se desconoce



REFRIGERANTE 611

Hoja de Datos de Seguridad

Sección 3: Composición/Ingredientes

Nombre químico	CAS	% en peso
Monoetilenglicol	107-21-1	0.5-5
aditivo	Mezcla	1-5
aditivo anticorrosivo	sin informacion	1-4
colorante	sin informacion	0.1- 1

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con

Inhalación	: Desplazar a la persona al aire fresco
Contacto con la piel	: Lavar con abundante agua y jabón
Contacto con los ojos	: Lavarse con abundante agua tibia por 15 min.
Ingestión	: Consciente suministrar 2 vasos agua y vomitar
Efectos agudos previstos	: Ninguno conocido
Efectos retardados previstos	: N/A
Síntomas/efectos más importantes	: N/A
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	: guantes, gafas, zapatos de seguridad.

Sección 5: Medidas para combate contra el fuego

Agentes de extinción	: Dióxido de carbono seco, espuma alcohol
Agentes de extinción inapropiados	: N/A
Productos peligrosos que se liberan de La combustión y degradación térmica	
Peligros específicos asociados	: N/A
Métodos específicos de extinción	: N/A
Equipos de protección personal para combatir el fuego	: Completo

Sección 6: Medidas para controlar derrames o fugas

Precauciones personales	: material resbaladizo, use zapato antideslizante.
Equipo de protección personal para atacar la emergencia	: Guantes de PVC/Caucho
Métodos y materiales de contención	: Confinar el derrame con arena, no agua ya que aumentara el volumen, echar en receptáculo
Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente	: Evitar derrame en suelos porosos y caudales
Métodos de limpieza	: Recoger mecánica y guardar en receptáculo
Método de eliminación de desechos	: Basarse en normativas vigentes



REFRIGERANTE 611

Hoja de Datos de Seguridad

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Precauciones para la manipulación segura	: Manipular con guantes de látex, y gafas.
Otras precauciones	: Mantenga lejos de calor y fuego como también de agentes oxidantes
Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente	: Mantener en envases bien cerrados
Condiciones de almacenamiento seguro	: Mantener en envases bien cerrados y/o contenedores para líquidos

Sección 8: Control de exposición/protección especial

Medidas para reducir la posibilidad de exposición	: Usar elementos de seguridad
Parámetros para control	: No disponible
Límites permisibles ponderado (LPP) y absoluto (LPA)	: No disponible
Protección respiratoria	: Equip.resp. c/cartucho de vapor org y filtro polvo
Guantes de protección	: Guantes PVC/caucho
Protección de la vista	: Gafas de protección
Otros equipos de protección	: Ducha de seguridad
Ventilación	: Suficiente para evitar concentración de Vapor

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	: Líquido verde fluorescente o descolorido
Apariencia y olor	: Ligeramente dulce
pH	: 7.2
Punto de ebullición (760 mmHg)	: 100 °C
Propiedades explosivas	: No disponible
Peligros de fuego o explosión	: No disponible
Velocidad de propagación de la llama	: No disponible
Presión de vapor a 20°C	: 0,08 mm Hg
Densidad a 20°C	: 1.05
Solubilidad en agua	: Soluble

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad	: Estable
Incompatibilidad (materiales que deben evitarse)	: Agentes oxidantes
Productos peligrosos de la descomposición	: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono
Polimerización peligrosa	: No ocurre



REFRIGERANTE 611

Hoja de Datos de Seguridad

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (LD50, LC50)	: No aplica
Irritación/corrosión cutánea	: irritante
Lesiones oculares graves/irritación ocular	: irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Peligroso si se ingiere o inhala deliberadamente.
Mutagenicidad de células reproductoras/in vitro	: No aplica
Carcinogenicidad	: No aplica
Toxicidad reproductiva, específica en órganos particulares:	: No aplica
Peligro por inhalación	: Use respirador si no hay ventilación adecuada.

Sección 12: Información ecológica

No verter en cursos de agua.
Ecotoxicidad: No aplica
Persistencia y degradabilidad: No aplica
Potencial de Bioacumulación: No aplica
Movilidad en el suelo: No aplica
Efectos adversos: No aplica

Sección 13: Consideraciones sobre disposición final

Producto:

Recomendaciones:

Debe ser desechado en un incinerador para residuos peligrosos de acuerdo a las regulaciones locales.

Envases vacíos:

Recomendaciones: Desechar según regulaciones oficiales locales.

Recomendaciones específicas:

Los residuos peligrosos deberán identificarse y etiquetarse de acuerdo a la clasificación y tipo de riesgo que establece la Norma Chilena Oficial NCh 2.190 of.93

Sección 14: Información sobre transporte

• Transporte terrestre:

Numero UN	No aplica.
Clase de peligro:	No aplica.
Descripción	Líquido ligeramente oleoso.



REFRIGERANTE 611

Hoja de Datos de Seguridad

Sección 15: Normas vigentes

Normas nacionales aplicables NCH 2245, NCH 2190, NCH 382 of 98, D.S. 594/99, D.S 43/15, D.S 148/15.

Marca en etiqueta : NCH 1411/4

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Sección 16: Otras informaciones

Los datos consignados en esta Hoja informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Sin embargo se entregan sin garantía expresa o implícita respecto de su exactitud o corrección. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia.

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.